

Pablo Tesalónica Anoaf Afianā Kirika Kenexō Fomani

Pablo afe rafeafo feta Tesalónica anoxō Nios Ifofaafono ato kirika kenexō fomani

¹ Ëkia Pablo. Silvano ikaino Timoteo ikaino nō mato kirika kenexō fomai. Efe yora mīhtichi, mā Epa Nios Ifofaano pexe rasi Tesalónica anoxō, māfi nōko Epa Nios fe rafekōiakī nōko Ifo Jesucristo feri mā askakōia. ² Nāskakē Epa Nios feta nōko Ifo Jesucristo mato noikī mato sharakōifanō, askatari mato imasharakōinō māto ðiti mēranoax mā anā fekaxtenōma.

Epa Niospa a yora chaka omiskōimaxii mā Cristo anā oaino

³ Efe yora mīhtichi, mā taefakī mā Nios chanīmara fani. Nāskakē iskaratīa mā chanīmara fakī finakōia. Askatari mā rama Nios Ifofaax mā nōināsharakōini. Nāskakē iskaratīa mā nōināfinakōi. Nāskakē nō matoōxō Nios kīfikī iskafafafāini: “Aicho Epa Niosi, mefe yorafāfe Tesalónica anoafāfe mia Ifokōi faafoki,” ixō ē mato kīfixōfafāini. ⁴ Nāskakē Niospa mekaōnoa nō ato yoifofasafakī nā Nios Ifofaaf fe nō ato fe ichanāitīa nō matoōnoa ato yoimis iskafakī: “Nā Nios Ifofafo Tesalónica anoafō atō kaifo fetsafāfe ato omiskōimamisfo. Nāskakē afara chakafāfe ato afeskafafaiaino a shinātamaroko Jesús Ifokōi fakaxō tenekōimisfo,” ixō nō matoōnoa ato yoixomis. ⁵ Nāskakē mā Jesucristoōnoax omiskōifixō mā tāpitiro Niospa isharakōixō mato yoikī iskafaino: “Nafo isharakōiafo,” mato faino

mā afe ipaxatiro. Nāskax mā mā omiskōfiax chipo mā afe isharapakenaka.

⁶ Niospa mēstekōi fisti shināmis, a mato omiskōimamisfo kopikiri chipo Niospa ato omiskōimaxii. ⁷ Nāskakē nōko Ifāfe mato tenemasharaxii mā anā omiskōinōma a noko akai keskafakī mā nōko Ifo fotoxō. Akka nōko Ifo nai mēranoax fotoi oa chii xoisai itikikeraxii āfe ājiri finakōiafo fe oi. ⁸ Akka nōko Ifo oxii a Nios Ifofamisfoma ato omiskōimaniyoi, askatari āfe meka sharaōnoari nikamisfomano ato omiskōimaxii. ⁹ Nāfo omiskōipakenakafo, anākai nīpanakafoma. Nōko Ifokai ūipakenakafoma, askatari āfe shara yafi āfe kerex shara ūipakenakafoma. ¹⁰ Akka nōko Ifo oaino, nā penata a Ifofamisfāfe aōnoa yoisharaxikani. Nāskafaifono nā Nios Ifofamisfāfe ūiketsaxikani, akka mā mā nikamis nō mato yoiaito.

¹¹ Nāskakē nō matoōxō Nios kīfikī iskafa fafafāini: “Epa Niosi, mī ato imapaiyai keskafakī ato imasharafe mia Ifofakaxō fetsafo sharafapaikani kiki mī kerex shara ato ināfe,” ixō ē matoōxō Epa Nios kīfimis. ¹² Nānori nō mato Epa Nios kīfixomis, fetsafāfe mato ūikakī nōko Ifo Jesúsnoa yoisharanōfo iskafakakī: “Jesús afama mīshti fatiro, nāskaxō afe yorafo a keskara sharakōi ato ima,” ixō aōnoa yoisharanōfo. Nāskakē Epa Nios feta nōko Ifo Jesucristo mato noiyānā a keskara sharakōi mato imatiro.

2

Nāferonāfake afara chakafamisnoa ato yoini

¹⁻² Akka nōko Ifo Jesucristo anā fotofaino nā Ifofaafo tii akiki nokoxikani afe ipaxakakī.

Nāskafekē fetsafāfe mato parapaikani iskafakakī: “Jesús mā oxō a inōpokoifo keskara ea tāpimana,” ixō mato yoikani. Nāskatari fetsafāferi mato yoikī iskafakani: “Mā nō nika Jesús mā oa,” ixō mato yoiaifono, fetsafāferi yoikī iskafakani: “Pablo noko kirika kenexō fema, ‘Jesús mā oa,’ ” ixō mato yoipaikani, āa chanīkakī. Nāskakē rateyamakāfe. Ē mato yoinō. Jesús oaino nā Ifofaafo afe ichanāxikani, nāskax afe ipanakafo. Akka mato yoisharapaiyaito nikasharakāfe. ³ Nā chanīmisfo ato nikayamakāfe. Jesús oyoamano keyokōichi Epa Niospa meka kachikiri fakani anā nikaxikakima. Nāskakanax nikayospakōi ixikani. Nāskafono a feronāfake chakafinakōia oxii. Nāato a Niospa yoini keskara nikakaspakōimis. Nāato Satanás ifofakōimis. Askafiax chipo a omiskōipakenakafo mēra kaxii. ⁴ Akka a feronāfāke niyoxō iskafakī yoixii: “Ē keyokōi finōa. ‘Na nōko Niosra’ ixō mā kīfimis, nāri ē finōa. Akai Niosma,” ixō ato yoita, nā Nios kīfiti pexefā mēra ikikaixō ato yoixii iskafakī: “Afaa fetsa kīfiyamakāfe. Askatari afaa fetsari noiyamakāfe. Ēfi Nioski,” ixō ato pāraxii.

⁵ Akka, ¿mā shināimamē a ē mato fe iyoxō a ē mato yoipaoni keskara? ⁶ Akka mā mā tāpia nā chaka finakōia Epa Niospa nētefayo, fena oyoyamanō. Nāskafiax chipo oxii Epa Niospa anā nētefayamaino. ⁷ Nā noikaspamis Epa Niospa nētefayoano fena oyoima. Chipo oxii Epa Niospa anā nētefayamaino. Akka oyoamano nā aōxō afara chakafamisfāfe fomāpaiyoxikani. ⁸ Nāskakē nā chakafinakōia mā oano, nōko Ifo Jesús āfe axfapa

xoō atakī retekī mapokōi fataxii. ⁹ Nōko Ifāfe reteyoamano nā yora chakafinakōiato Satanáõxõ afama mīshtifo faxii afarafo afeskafrafakī ato parayanā. ¹⁰ Nāskaxõ afarafo afeskafrafakī ato pāraxii a nikaifo, nāskakē nā nikakanax afe nā omiskōipakenakafo mēra foxikani. Nāfāfe Niospa mekakōi nikayamakāta, āfe meka sharari noimisfoma Nios fe ipaxakakīma. Nāskakē nā omiskōipakenakafo mēra foxikani. ¹¹ Nāskakē Niospa anā ato yoipaima ãa ato paranõfo, a ato paramisfāfe ato yoiaifo keskara nikakōiaifono. ¹² Nāskakē nāfāfe Niospa mekakōi nikayamakāta, tsoarikai aõ noimisma. Askatamaroko afara chaka fisti fichipaiyaifono Epa Niospa nā omiskōipakenakafo mēra ato potaxii nā ato paramisfo fe omiskōipakexanõfo.

*Niospa noko katoni nōko chaka noko soaxoxiki
nō afe ūpaxanõ*

¹³ Efe yora mīshtichi, taekōifakī Epa Niospa mato noikī mato katoni afe mā ipaxanõ. Nāskakē āfe Yōshi Sharaõxõ mato ifini afe yora mā inõ, Jesúsnoa mā chanīmara faino. Nāskakē mēxotaima nō Nios ai-cho famis mato shinākī. ¹⁴ Nāskakē āfe meka shara nōko Ifo Jesucristoõnoa nō mato yoiaino nokoõxõ mā mā tāpikōia. Nāskaxõ mā chanīmara faino āfe Fake Jesucristo otofani keskafakī matori ūtofaxii a ika ano mā afe ipaxanõ.

¹⁵ Nāskakē efe yora mīshtichi, nā nō mato yoimis anorikōi nikafafāikāfe. Akka anoriyamakē afo nikayamakāfe. Nā nō mato yoipaoni keskara nā fisti chanīmara fayanā, a nō mato kirika kenexoki nō mato yoini keskarari shināfafāikāfe. ¹⁶ Nōko Ifo Jesucristo feta nōko Epa Niospa noko noikī,

nōko ūiti mēraxō noko inimamakōinō. Nāskakē nō tāpitiro noko potanakama nō afe ipaxanō. ¹⁷ Māto ūiti inimamakōikāfe mato imasharakōiaino. Nāskaxō afara afeskara afiaino ato yoisharakōita mā ato axosharafafāixikakī.

3

“Noko Epa Nios kīfixokāfe,” ixō Pablo ato yoini

¹ Akka efe yora mīshtichi, mē mekai xatekī ē mato yoi. Noko Epa Nios kīfixokāfe, nōko Ifāfe āfe meka shara mā nika keskafakī nōko Ifoōnoa keyokōichi nikanōfo. ² Askatari noko Epa Nios kīfixokāfe na yora chakafo feta a shināsharaifāfema noko afeskafanōfoma. Nākakē Jesūsnoa nō ato yoiaito noko nikakatama noko xatemapaimisfoki.

³ Akka nōko Ifo sharakōi, nā noko yoimis keskara noko axomis. Nāato mato imasharapakenaka, afara chakatari mato fekaxtefanōma. Askatari nāato mato kexesharapakenaka. ⁴ Nāskakē nōko Ifoōxō nō chanīmara fai, nā nō mato yoimis keskara mā akaito. Nāskakē mēxotaima mā askafafafāini a nō mato yoimis keskafakī. ⁵ Epa Niospa mato noiai keskafakī nōko Ifāfe mato tāpimapainō. Cristo omiskōifikī teneni keskafakī, aōxō māri mā tenesharakōifafāinō.

Keyokōichi nō yonosharakōitiro

⁶ Efe yora mīshtichi, nōko Ifo Jesucristoōxō nō mato yoimis. A Epa Nios Ifofaa fetsafāfe yonokaspafono mā ato makinoax paxkanō a nō mato yoimis keskara nikakaspafono.

⁷ Akka mā mā tāpia a nō imis keskara mā askapai mā isharakōitiro. Nō mato mēra ixō nō yonokaspapaonima. Askatamaroko nō

yonokōipaoni. ⁸ Askatari nō tsoa afaa kaxpa pīapaonima. Askatamaroko nō yonopaoni, penata yonota, fakishi yonota nō fapaoni a nō piai fixō pixii mares fisti māto kori ichapa mā potanōma. Nō yonokī askafapaoni. ⁹ Niospa mekaōnoa yoinifo iskafakī: “Nā mato Niospa meka yoimisfāfe afara yopaifāfe ato inākāfe,” ixō kenenifo Niospa ato shināmanaino. Nāskakē, “Noko afara inākāpe,” ixō nō mato yōkakerapaoni. Askatamaroko nō yonopaoni nō mato ōimakī a nō akai keskafakī māri mā yononō. ¹⁰ Akka nō mato mēra ixō nō mato yoipaoni iskafakī: “Akka nā yonoyamaito afaa pitiroma,” ixō nō mato yoini. ¹¹ Akka matoōnoa noko yoiafo iskafakakī: “Na ranārito yonokaspata ikafo, nāskakanax afaa meekatama āa fofāsakaki ato parafofāsa famisfo,” ixō noko yoiafo. ¹² Nāskakē nō mato yoi iskafakī, nōko Ifo Jesucristoōxō mā tanaima yonosharakōinō anā xanikima a mā fichipaiyai keskara fixiki.

¹³ Efe yora mīshtichi, a mā afarafo sharafamis keskafakī xateyamakāfe. ¹⁴ Akka na kirika kenexō nō mato yoiakira keskara nikakaspai, aōnoa shinākāpo. Nāskakē afe rafepaiyamakāfe, mā askafaino rāfinō. ¹⁵ Nāskafaito noikaspayamakāfe. Askatamaroko yoisharakāfe mato fe yora keskara fakī.

Mā mekai xatekī Pablo ato yoisharani

¹⁶ Nōko Ifāfe nōko ūti noko inimamaxotiro. Pena tii afara afeskara afiaino mato inimamatiro. Nōko Ifo keyokōi mato fe isharanō.

¹⁷ Ēkīa Pablo, ēkōi ēfe mēkemā kirika kenexō ē mato fomai yoisharakōiyanā. Akka nā ēfe kirika

kenefo ē iskafamis keneči. ¹⁸ Nōko Ifo Jesucristo mato noikī keyokōi mato sharafanō. Nā tii ē mato yoi.

**Niospa meka fena Jesucristoõnoa
New Testament in Yaminahua (PE:yaa:Yaminahua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yaminahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaminahua [yaal], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yaminahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

6c7b7ce2-9d87-5405-91e6-71ce1387adcc